

Z M L U V A
uzatvorená podľa §-u 51 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

Účastník 1:

Názov: Obec Veľká Čalomija

Sídlo: 991 09 Veľká Čalomija 214

Štatutárny zástupca: Roman Pásztor, starosta

IČO:

DIČ:

a

Účastník 2:

Názov: Alapszervezet Csemadok ZO Balog nad Ipľom- Lőrinc Sarolta

Sídlo: 991 11 Balog nad Ipľom 33, ul.I.Madácha

I. Predmet zmluvy

Usporiadanie Deň detí v amfiteátri obce Veľká Čalomija - Remeslá pre detí ,
rozprávkové hry pre detí

Gyermeknap alkalmából kézműves foglalkozások, mesejáték bemutatása a helyi park
területén az amfiteáterben Nagycsalomján.

II. Odmena

Účastník 1 sa zaväzuje, že vyplatí v prospech účastníka 2 odmenu vo výške 300,00
Eur v hotovosti. Finančná odmena bude zaplatená najneskôr do 09.07.2022 v hotovosti.

III. Povinnosti účastníka 1 a účastníka 2

Účastník 2 vykoná činnosť, uvedenú v článku I. tejto zmluvy osobne a zaväzuje sa, že
si sám za seba vysporiada s odmenou súvisiace záväzky voči ostatným inštitúciám (daňový
úrad v mieste bydliska – daň z príjmu a pod.)

Účastník 1 je povinný spolupracovať s účastníkom 2, poskytnúť mu všetky potrebné
podklady na splnenie dohodnutej činnosti.

IV. Čas plnenia príkazu

Zmluvné strany sa dohodli, že účastník 2 vykoná činnosť dňa: 09.07.2022

Závěrečné ustanovenia

Právne vzťahy medzi stranami tejto zmluvy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a s týmto súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi na tejto zmluve. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých účastník 1 obdrží jedno vyhotovenie a účastník 2 jedno vyhotovenie.

Účastník 2 súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov v zmysle nariadenia EÚ o ochrane osobných údajov /GDPR/.

Doba platnosti je v súlade s osobitnými zákonmi vymedzujúcimi účel spracovania a zákonmi o účtovníctve a archívnictve.

Vo Veľkej Čalomiji, dňa 09.07.2022



[Redacted signature box]

Róbert Pásztor, starosta obce



[Redacted signature box]

Lorinc Sarolta